

Al-Bustan Seeds of Culture

Fil-Bustān

Fil-bustān, fil-bustān

Shāhadna kul al-alwān

Fil-bustān, fil-bustān

Shāhadna kul al-alwān

'aliyyatun fihi al-ashjār

wa-thimarun fih kuli makān

tūtun, 'inabun, tīnun, lawz

laimūnun, rummānun, jawz

tūtun, 'inabun, tīnun, lawz

laimūnun, rummānun, jawz

wat-tufāḥu yaghdū aḥmar

wa qarīban yaṣfaru al-mawz

wa qarīban yaṣfaru al-mawz

In the Orchard/Garden

In the orchard, in the garden

We saw all of the colors

In the orchard, in the garden

We saw all of the colors

There are tall trees in the orchard

and fruits everywhere

Berries, grapes, figs, almonds

Lemons, pomegranates, walnuts

Berries, grapes, figs, almonds

Lemons, pomegranates, walnuts

And the apples become red

and the bananas are almost yellow

and the bananas are almost yellow

في البُستان

في البُستان في البُستان

شاهدنا كل الألوان

في البُستان في البُستان

شاهدنا كل الألوان

عاليةً فيه الأشجار

وثمارٌ في كلِّ مكان

توتٌ عنبٌ تينٌ لوزٌ

ليمونٌ رمانٌ جوزٌ

توتٌ عنبٌ تينٌ لوزٌ

ليمونٌ رمانٌ جوزٌ

والتفاحُ يغدو أحمرٌ

وقريباً يَصْفَرُ الموزُ

وقريباً يَصْفَرُ الموزُ